



Ambasciata d'Italia
Seoul

**DOCUMENTI E ADEMPIMENTI
AD USO MATRIMONIO CIVILE NELLA REPUBBLICA DI COREA**

Per il rilascio dell'attestazione di "nulla-osta" (Affidavit of Eligibility for Marriage) ai fini della Registrazione del Matrimonio tra il/la cittadino/a italiano/a e la/il cittadina/o coreana/o presso le Autorita' Coreane sono necessari i seguenti documenti:

1) Per il/la cittadino/a italiano/a (이탈리아인)

- a) Certificato di STATO LIBERO rilasciato dal Comune di residenza
- b) Copia del Documento d'Identità (Passaporto, Carta d'Identità ecc.) in corso di validità (신분증사본)

2) Per il/la cittadino/a coreano/a (한국인)

- a) Certificato di identità, Certificato di Stato di famiglia, Certificato di Stato Civile.
(기본증명서 Gibon Jeungmyeongseo, 가족관계증명서 Gajokgwangye Jeungmyeongseo); 혼인관계증명서 Honingwangyejeungmyeongseo
- b) Copia del Passaporto/Documento d'Identità'
(여권 과/또는주민등록증 Passport and/or Jumindeungnokjeung)

Il certificato di Identità, di Stato di Famiglia e di Stato Civile, muniti di APOSTILLE rilasciata dal Ministero degli Affari Esteri (MOFA), devono essere tradotti in italiano da uno dei traduttori di riferimento iscritti nell'albo di questa Ambasciata. (한국어로만 발급이 되는 기본증명서와 가족관계증명서는 외교부 별관에서 아포스티유를 받은 후 대사관 공인 번역사의 이탈리아어 번역을 첨부해야 합니다.)

Una volta in possesso della sopraelencata documentazione, i nubendi dovranno presentarsi a questa Ambasciata per sottoscrivere l'attestazione di "nulla-osta" (Affidavit of Eligibility for Marriage), previo appuntamento da richiedere via email.

Per registrare il matrimonio presso le Autorita' Coreane, i nubendi dovranno presentare la predetta attestazione, riscontrata da questa Ambasciata, all'Ufficio Matrimonio Int'le presso l'Ufficio di -gu o il Comune coreano.

Trascorsi circa 8 giorni dalla data in cui e' stato registrato il matrimonio, il/la consorte coreano/a puo' richiedere a qualsiasi pubblica amministrazione (l'ufficio di -gu o l'Ufficio di -dong o il Comune) il rilascio del certificato di Relazione matrimoniale (혼인관계증명서 Honingwangye Jeungmyeongseo) il quale nella Rep. di Corea ha valore del certificato di matrimonio. (이 증명서도 이후 아포스티유와 이탈리아어 번역이 필요합니다. 다음 쪽 3 번 항목 참조)

Il suddetto certificato di relazione matrimoniale viene presentato a questa Ambasciata debitamente apostillato presso l'ufficio consolare del Ministero degli Affari Esteri (MOFA) e tradotto in italiano da uno dei traduttori di riferimento iscritti all'Albo di questa Ambasciata per la trascrizione al Comune di competenza a mezzo di PEC (posta elettronica certificata) e consegnato in Ambasciata previo appuntamento da richiedere via email.